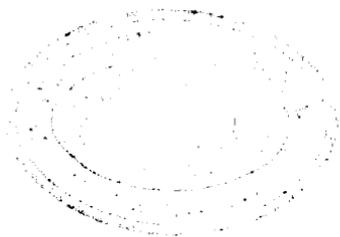


中國文學精華

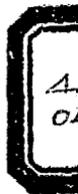
注音

歸震川文

曾濂生選本



上海圖書館藏書



44256
04
注音
歸震川文

揭要

當震川之時，王、李一派，裨販周、秦，剽竊史、漢，掇拾涂澤，自矜復古，壇坫高張，舉世靡然從之。震川乃能不染時風，探原龍門，取法韓、歐、昌、明義法，發揚神致，虛聲浮響，一掃而空。文家正軌，於是乎在。反對如元美，晚奪韓、歐、昌、明乃美悔服，信乎文章之有定評也。

小傳

先生名有光，字熙甫，崑山人。九歲能屬文，弱冠盡通經三史。嘉靖間舉鄉試，上春官不第，徙居嘉定安亭江上。學者稱震川先生。晚以進士授長興令，用古教化爲治，每聽訟，引婦女兒童案前，刺刺作吳語，斷訖遣去，不具獄。大吏令不便，

輒寢閣不行，大吏多惡之，調順德通判。隆慶中，高拱等薦爲南京太僕寺丞，卒官。
著有震川集及三吳水利錄。

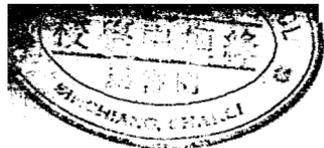
注音
歸震川文

目次

漢口志序	一	二子字說	一六
題張幼于哀文太史卷	三	通議大夫都察院左副都御史李	
周弦齋壽序	三	公行狀	一七
王母顧孺人六十壽序	五	歸氏二孝子傳	二六
戴素菴先生七十壽序	七	筠溪翁傳	二八
顧夫人八十壽序	九	陶節婦傳	三〇
守耕說	一一	王烈婦傳	三二
二石說	一三	韋節婦傳	三三
張雄字說	一五	項脊軒記	三四

思子亭記	三七
見村樓記	四〇
野鶴軒壁記	四二
畏壘亭記	四三
吳山圖記	四四
長興縣令題名記	四六
遂初堂記	四七
先妣事略	五〇
亡友方思曾墓表	五二
趙汝淵墓誌銘	五五
沈貞甫墓誌銘	五七
歸府君墓誌銘	五九

女如蘭壙誌	六二
女如蘭壙誌	六三
寒花葬誌	六三



注音
歸震川文

曾滌生先生選本

汉口志序

汉口，地名。在今安徽休寧縣。漢，楚嫁切。

中華書局一九五五年一月一日出版

越山西南高，而下傾於海，故天目於浙江之山最高，然僅與新安之平地等，自浙望之，新安蓋出萬山之上云。

故新安山郡也，州邑鄉聚，皆依山爲塢；安吉切而山唯黃山爲大，大鄣章音山次

之，秦初置鄣郡以此。諸水自浙嶺，漸溪至率口，與率山之水會，北與練溪合，爲新安江，過嚴陵灘，入於錢塘。而漢川之水，亦會於率口。漢川者，合琅音璜音之水，流岐陽山之下，兩水相交，謂之漢。蓋其口山圍水繞，林木密茂，故居人成聚焉。

唐廣明之亂，都使程法音，集衆爲保，營於其外，子孫遂居之。新安之程，蔓衍

諸邑，皆祖梁忠壯公。而都使實始居漢口。其顯者爲宋端明殿學士璚音，而若庸

汉口志序

師事饒如招切仲元，其後吳幼清、程鉅夫，皆出其門，學者稱之爲徽庵先生。其他名德，代有其人。

程君元成汝玉，都使之後也，故爲漢口志，志其方物地俗，與邱陵墳墓。汝玉之所存，可謂厚矣！蓋君子之不忘乎鄉，而後能及於天下也。噫！今名都大邑，尙猶恨紀載之軼，漢口一鄉，汝玉之能爲其山水增重也如此，則文獻之於世，其可少乎哉！

【天目】一名浮玉山，在浙江於潛臨安等縣北。【新安】晉新安郡，治今安徽歙縣。【塢】築土爲堡，藉以守衛者。【黃山】

舊名黟山，在歙縣，新安江發源於此。【大鄣山】在安徽績溪縣，一名三王山，即三天子鄣山。【浙嶺】一名浙源山，在婺源縣，浙

江發源於此，會歙縣績溪縣之水以入錢塘江。【漸溪】一名浙溪，一名漸江，在安徽休寧縣。【率口率山】並在休寧縣。率山，

一名張公山。【練溪】一名揚之水，亦曰徽溪，源出績溪縣龍龜山，流入歙縣。【新安江】一名徽港，一名青溪，源出安徽，流入浙

江淳安縣。【嚴陵灘】嚴光釣處，在桐廬縣。【錢塘】浙江至杭州，曰錢塘江。【漢川】一名紫雲溪，在休寧縣。【琅瑣】琅

水，卽瑰瑣水，源出自際山。瑣水卽瑣源水，亦曰方源水，源出方源山，俱在休寧縣境。【岐陽山】一名旗山，在休寧縣。【廣明】唐

僖宗年號，時有黃巢之亂。【程沄】（萬姓統譜）沄作漫，休寧人，靈洗十四世孫。唐僖宗乾符五年，黃巢寇郡，程沄率義兵拒之，官歙

州同知兵馬使。【忠壯公】名靈洗，字玄濬，入陳後，都督鄧巴武三州軍事，鄂州刺史，封重安縣公，忠壯其諡也。見（陳書）。【端

明殿學士】端明殿學士，以翰林侍讀學士爲之。

【琬】字懷古，宋寧宗時人。

【苦庸】字達原，咸淳進士，爲武夷書院山長。

【饒仲元】鶴魯字伯興，一字仲元，宋餘干人。黃幹弟子。專意聖學，著有五經講義等書。學者謚文元先生。

【吳幼清】名澄，撫州

崇仁人。元世祖至元十三年，程鉅夫奉詔求賢江南，起澄至京師，母老辭歸。

【程鉅夫】名文海，元初見知於世祖，官至翰林學士。

題張幼于哀文太史卷

張幼子，名猷，崑山人，後更名教。嘉靖中國子監生。文太史，名徵明，字徵仲，長洲人。

文太史旣沒，幼于哀

蒲侯切

其平日所與尺牘，摹之石上。太史尊宿，幼于年輩，

遠不相及，而往復勤懇如素交，吳中自來先後輩相接引類如此。故文學淵源，遠有承傳，非他郡之所能及也。

嗟乎！士固樂於有所爲。若夫曠世獨立，仰以追思千載之前，俯以望未來之後世，其亦可慨也夫！

【太史】明游翰林之稱。【哀】祭也。【吳中】指蘇州也。

周弦齋壽序

弦齋先生居崑山之千墩音浦上，與吾母家周氏居相近也。異時周氏諸老人，皆有厚德，饒於積聚，爲子弟延師，曲有禮意；而先生嘗爲之師，諸老人無不敬愛。久之，吾諸舅兄弟，無非先生弟子者。

余少時見吾外祖與先生遊處，及吾諸舅兄弟之從先生遊。今聞先生老，而強壯如昔，往來千墩浦上，猶能步行十餘里。每余見外氏從江南來，言及先生，未嘗不思少時之母家之室屋井里，森森如也；周氏諸老人之厚德，渾渾如也；吾外祖之與先生遊處，恂恂如也；吾舅若兄弟之從先生遊，音斷斷如也。

今室屋井里非復昔時矣，吾外祖諸老人無存者矣，舅氏惟長舅存耳，亦先生之弟子也，年七十餘矣。兄弟中，河南行省參知政事子和最貴顯，亦已解組而歸，方日從先生於桑梓之間。俛仰今昔，覽時事之變化，人生之難久長如是，是不可不舉觴而爲之賀也。

嘉靖丁巳某月日，先生八十誕辰，子和既有文以發其潛德，余雖不見先生

也。久而少時所識其淳樸之貌，如在目前。吾弟子靜復來言於余，亦以余之知先生

先生名果，字世高，姓周氏，別號弦齋云。

【崑山】今江蘇崑山縣。【千墩浦】在澗山湖之西。（方輿紀要）云：湖水自西南趨東北，其瀉水之道，西有千墩、陸處、道橋三浦。

【周氏】熙甫母，太學生周行女，家縣之吳家橋。【森森】羅列貌。【渾渾】樸厚貌。【恂恂】信實貌。【斷斷】爭辨貌。按

當作閭閻，和悅而諍也。【子和】名大禮，行之從孫，曾爲河南左參政。【解組】致仕也。【桑梓】鄉里也。（詩）惟桑與梓，必恭

敬止。【嘉靖】明世宗年號。

王母顧孺人六十壽序

王子敬欲壽其母，而乞言於余。予方有腹心之疾，辭不能爲，而諸友爲之請者數四，則問子敬之所欲言者，而子敬之言曰：

「吾先人生長太平，吾祖爲雲南布政使，吾外祖爲翰林，爲御史，以文章政事，並馳騁於一時。先人在綺去倚切紈音桓之間，讀書之暇，飲酒博奕，甚樂也。已而吾

母病痿，

備佳切

蓐處者

十有八年。先人就選，待次天官，卒於京邸。是時執禮生十

年，諸娣妹四人皆少，而吾弟執法方在娠。比先人返葬，執法始生，而吾母之疾亦

瘳。

抽音

自是撫抱諸孤，熒熒在疚。今二十年，少者以長，長者以壯，以嫁以娶，向之

在娠者，今亦頤然成人矣。蓋執禮兄弟知讀書，不敢墮先世之訓；而執法以歲

之正月，冠擊去聲而受室，吾母適當六十誕辰。回思二十年前，如夢如寐，如痛之方定，

如涉大海，茫洋浩蕩，顛頓於洪波巨浪之中，篙櫓俱失，舟人束手，相向號呼；及夫

風恬浪息，放舟徐行，遵乎洲渚，舉酒相酬。此吾母今日得以少安，而執禮兄弟

甜音

所以自幸者也。」

噫！子敬之言如是。諸友之所以賀，與余之所言，亦無出於此矣。「恩斯勤斯，

嚮子之閔斯。」子敬兄弟其念之哉！

嚮育音

子之閔斯，子敬兄弟其念之哉！

【綺紈】《漢書》與王許子弟爲羣，在於綺紈袴之間。

【痿】濕病，或曰支體麻木之病。

【蓐】猶席也。

【天官】吏部也。

【邸】旅舍。

【羣羣】羣也。

【頤】長大貌。

【恬】靜也。

【恩斯二句】見《詩·國風·鷓鴣篇》。

戴素庵先生七十壽序

戴素庵先生，與吾父同入學宮爲弟子員，同爲增廣生，年相次也，皆以明經工於進士之業，數試京闈不得第。予之爲弟子員也，於班行中，見先生輩數人，凝然古貌，行坐不敢與之列，有問則拱以對。先生輩亦偃然自處，無不敢當之色。會予以貢入太學，而先生猶爲弟子員。又數年，乃與吾父同謁告而歸也。先生家在某所，渡婁江而北，有陂湖之勝，裕州太守龔西野之居在焉。

裕州與先生爲內外昆弟，然友愛無異親昆弟，一日無先生，食不甘，寢不安也。先生嘗遭危疾，西野行坐視先生而哭之，疾竟以愈；日相從飲酒爲歡。蓋龔氏之居，枕傀儡蕩，遡蕩而北，重湖相襲，汗寒音漫沈浸，雲樹圍映，乍合乍開，不可窮際。武陵桃源，無以過之。西野旣解纓組之累，先生亦釋絃誦之負，相得於江湖之外，真可謂肥遯者矣。

其後西野既逝，先生落然無所向，然其子上舍君，猶嚴子弟之禮，事先生如父在時。故先生雖家塘南，而常遊湖上爲多。

今年先生七十。吾族祖某，先生之子壻也，命予以文，爲言先生平生甚詳；然皆予之素所知者也。因念往時在鄉校中，先生與家君已追道前輩事。今又數年，不能復如先生之時矣。俗日益薄，其間有能如龔裕州之與先生乎？而後知先生潛深伏隄，與音怡然湖水之濱，年壽烏得而不永也。

先生長子某，今爲學生，而餘子皆向學，不墜其教云。

【吾父】熙甫，父名正，別號鮑雲。

【婁江】在江蘇吳縣東婁門外，太湖之支流，東流入崑山，又東北流入太湖。（續圖經）崑山塘，自

婁門歷崑山縣而達海，卽婁江。

【裕州】治今河南方城縣。

【內外昆弟】表弟兄也。

【傀儡蕩】在婁江北。

【汗漫】

水大貌。【沈浸】漸漬也。

【武陵桃源】晉陶潛作桃花源記，言武陵漁人入桃花源，得一異境。其居民之先，蓋秦人避難至此。

迷其處。此用以沉幽勝地。武陵，今湖南常德縣。

【肥遯】高隱也。（易）肥遯無不利。

【上舍】稱太學生也。宋制，初入學者爲外舍，

由外舍升內舍，由內舍升上舍。

【隄】隱也。

顧夫人八十壽序

太保顧文康公，以進士第一人，歷事孝、武二朝。今天子由南服入繼大統，恭上天地祖考徽號，定郊丘之位，肇九廟，饗明堂，秩百神，稽古禮文，粲然具舉。一時議禮之臣，往往拔自庶僚，驟登樞要；而公以宿學元老，侍經幄，備顧問，從容法從，三十餘年。晚乃進拜內閣，參與密勿。會天子南巡湖湘，恭視顯陵，付以留鑰之重。蓋上雖不遽用公，而眷注隆矣。至於居守大事，天下安危所繫，非公莫寄也。

夫人主之恩如風雨，而怒如雷霆，有莫測其所以然者。士大夫遭際，承藉貴勢，恩寵狎至，天下之士，誰不扼腕跂踵而慕豔之？及夫時移事變，有不能自必者，而後知公爲天下之全福也。

公薨後九年，夫人朱氏，年八十。冢孫尚寶君，稱慶於家，請於其舅上舍梁君，乞一言以紀其盛。蓋夫人自笄而從公，與之偕老，壽考則又過之，公之德順而厚，

其坤之所以承乾乎？夫人之德靜而久，其恆之所以繼成乎？故曰天下之全福也。常以陰陽之數，論女子之致福尤難。自古婦人，不得所偶，有乖人道之常者多矣！況非常之寵渥，重之以康寧壽考乎？初，公爲諭德，有安人之誥；爲侍讀，有宜人之誥；進宮保，有一品夫人之誥。上崇孝養，册上昭聖皇太后，章聖皇太后徽號；夫人於是朝三宮，親蠶之禮，曠千載不見矣。上考古事，憲周制，舉三纁音之禮，夫人陪侍翟車，煌煌乎三代之典，豈不盛哉！

有光辱與公家世通姻好，自念初生之年，高大父作高玄嘉慶堂，公時在史館，實爲之記，所以勗我後人者深矣。其後公予告家居，率鄉人子弟，釋菜於學宮，有光亦與其間。丙申之歲，以計偕上春官，公時以大宗伯領太子詹事，拜公於第，留與飲酒，問鄉里故舊甚懽。天暑露坐庭中，酒酣樂作，夜分乃散。可以見太平風流宰相。

自惟不佞，荏苒歲年，德業無聞，多所自媿，獨於文字少知好之，執筆以紀公

之家慶，所不辭云。

- 【顧文康公】名鼎臣，字九和，崑山人。弘治十八年進士第一，授修撰。正德初，再遷左諭德。嘉靖初，直經筵，累官詹事。給事中，拜禮部右侍郎，改吏部左侍郎，掌詹事府，尋進禮部尚書，兼文淵閣大學士，入參機務，尋加少保太子太傅，進武英殿。卒年六十八，贈太保，諡文康。
- 【孝武】孝宗，名祐樞，武宗，名厚照。
- 【今天子】指世宗，名厚熹，興獻王子。
- 【南服】興獻王藩府，在今湖北安陸縣。
- 【郊丘】祭天壇。
- 【參與密勿】掌樞要之政也。
- 【湖湘】洞庭湖，湘水，並在湖南省。
- 【顯陵】即興獻王墓。嘉靖三年，追尊興獻王爲皇帝，故稱陵。
- 【留鑰】謂居守也。世宗將南巡，立皇太子，命夏言扈行，鼎臣輔太子監國。
- 【尙寶】尙寶司，卿，明置，即前代之符寶郎。
- 【笄】女子十五而笄。
- 【德順而厚四句】易之六十四卦，乾坤象天地，咸恆明夫婦。坤卦象曰：至哉坤元，萬物資生，乃順承天。序卦曰：有男女然後有夫婦。又曰：夫婦之道，不可以不久也，故受之以恆。上二句應春注之隆，及能勝居守之責；下二句應夫婦偕老及壽考。
- 【親蠶】穀梁傳：王后親蠶以共祭服。
- 【三纁】置繡盆中，手三纁之。
- 【翟車】翟，雉羽也。古者諸侯夫人，以翟飾車。詩：翟茀以朝。
- 【釋菜】祭名，上丁以芹藻之屬禮先師。
- 【計偕】漢書：縣次續食，令與計偕。言令所徵之人，與縣之上計簿者偕來。後凡赴會試者，曰計偕。
- 【春官大宗伯】周禮：春官爲大宗伯，後稱禮部尚書。
- 【太子詹事】掌東宮內外庶務。
- 【荏苒】猶展轉也。

守耕說

守耕說

嘉定唐虔伯與予一再晤；然心獨慕愛其爲人。吾友潘子實、李浩卿，皆虔伯之友也。二君數爲予言虔伯，予因二君蓋知虔伯也。虔伯之舅曰沈翁，以誠長者見稱鄉里，力耕六十年矣。未有子，得虔伯爲其女夫，予因虔伯蓋知翁也。翁名其居之室曰守耕，虔伯因二君使予爲說。

予曰：耕稼之事，古之大聖大賢，當其未遇，不憚躬爲之。至孔子乃不復以此教人，蓋嘗拒樊遲之請。而又曰：『耕也，餒在其中矣。』謂孔子不耕乎？而鈞而弋而獵較，通角則孔子未嘗不耕也。孔子以爲如適其時，不憚躬爲之矣。然可以爲君子之時，而不可以爲君子之學。君子之學，不耕將以治其耕者；故耕者得常事於耕，而不耕者亦無害於不耕。夫其不耕，非晏然逸己而已也。今天下之事舉歸於名，獨耕者其實存耳；其餘皆晏然逸己而已也。志乎古者，爲耕者之實耶？爲不耕者之名耶？作守耕說。

【嘉定】今江蘇嘉定縣。

【拒樊遲請】

樊遲，名須，魯人。

【論語】

樊遲請學稼，子曰：

吾不如老農。

請學爲圃，曰：

吾不如老圃。

樊遲出。

子曰：小人哉樊須也。上好禮，則民莫敢不敬；上好義，則民莫敢不服；上好信，則民莫敢不用情。夫如是，則四方之民襁負其子而至矣，焉用稼？
【耕也二句】（論語）耕也，倭在其中矣。學也，稼在其中矣。
【弋】以生絲繫矢而射。
【獵較】以獵禽之多寡，角勝負也。
（孟子）魯人獵較，孔子亦獵較。

二石說

樂者仁之聲，而生氣之發也。孔子稱「韶盡美矣，又盡善也。」在齊聞韶，則學之三月，不知肉味。考之尙書，自堯克明峻德，至舜重華協於帝，四岳九官十二牧，各率其職，至於蠻夷率服。若予上下草木鳥獸，至仁之澤，洋洋乎被動植矣。故曰：「虞賓在位，羣后德讓。」又曰：「庶尹允諧，鳥獸跄跄，鳳凰來儀。」又曰：「百獸率舞。」此唐虞太和之景象，在於宇宙之間，而特形於樂耳。

傳曰：「夔始制樂，以賞諸侯。」呂氏春秋曰：「堯命夔擊石，以象上帝玉磬之音，以舞百獸。」擊石拊石，夔之所能也。百獸率舞，非夔之所能也。此唐虞之際，仁治之極也。

顏子學於孔子三月不違仁，而未至於化。孔子告之以爲邦，而曰：樂則韶舞，豈驟語以唐虞之極哉？亦教之禮樂之事，使其行夏之時，乘殷之輅，服周之冕，而歌有虞氏之風，淫聲亂色，無以奸其間，是所謂非禮勿視，聽言動而爲仁之用達矣。雖然，由其道而舞百獸，儀鳳凰，豈遠也哉？

冉有欲富國足民，而以禮樂俟君子。孔子所以告顏子，卽冉求所以俟君子也。欲富國足民，而無俟於禮樂，其弊必至於聚斂。子游能以絃歌試於區區之武城，可謂聖人之徒矣。

自秦以來，長人者無意於教化之事，非一世也。江夏呂侯爲青浦令，政成而民頌之。侯名調音，字宗夔，又自號二石，請余爲二石之說。余故推本尙書論語之義，以達侯之志焉。

【韶】舜樂，論語子謂韶盡美矣，又盡善也。又子齊聞韶，三月不知肉味。曰：不圖爲樂之至於斯也。

【尙書】凡五十九篇，分

虞書、夏書、商書、周書。

【四岳】堯分陰陽爲四時，命羲仲、和仲、羲叔、和叔，爲之官，又主方岳之事。

【九官】禹爲司空，棄爲后稷，契

爲司徒，阜陶爲士，垂爲共工，益爲虞，伯夷爲秩宗，夔典樂，龍作納言。【十二牧】冀州、幽州、并州、兗州、青州、徐州、揚州、荊州、豫州、雍州之州牧。【若】順也。【洋洋】流動充滿之意。【虞賓】堯之子丹朱也。舜卽位，以賓禮待之。【拊】擊。【顏子】名回，字子淵。論語：子曰：回也，其心三月不違仁。又：顏淵問爲邦，子曰：行夏之時，乘殷之轡，服周之冕，樂則韶舞，放鄭聲，遠佞人。鄭聲，淫，佞人，殆。又：顏淵問仁，子曰：非禮勿視，非禮勿聽，非禮勿言，非禮勿動。【再有】名求。論語：方六七十，如五六十，求也爲之，比及三年，可使足民。如其禮樂，以俟君子。又：季氏當於周公，而求也爲之，聚斂而附益之。【子游】姓言，名偃，爲武城宰。論語：子之武城，聞鼓歌之聲，夫子莞爾而笑，曰：割雞焉用牛刀？【江夏】治今湖北武昌縣。【青浦】今江蘇青浦縣。

張雄字說

張雄旣冠，請字於余。余辱爲賓，不可以辭，則字之曰子谿。

聞之老子云：『知其雄，守其雌，爲天下谿。常德不離，復歸於嬰兒。』此言人有勝人之德，而操之以不敢勝人之心。德處天下之上，而禮居天下之下，若谿之能受，而水歸之也。不失其常德，而復歸於嬰兒，人己之勝心不生，則致柔之極矣。人居天地之間，其才智稍異於人，常有加於愚不肖之心。其才智彌大，其加

彌甚；故愚不肖常至於不勝而求反之。天下之爭，始於愚不肖之不勝；是以古之君子，有高天下之才智，而退然不敢以有所加，而天下卒莫之勝，則其致柔之極也。

然則雄必能守其雌，是謂天下之谿。不能守雌，不能爲天下谿，不足以稱雄於天下。

【冠】加冠（禮曲禮）男子二十冠而字。

【字】（儀禮士冠禮）冠而字之，敬其名也。

【知其雄五句】見（道徳經）上篇。

二子字說

予昔遊吳郡之西山，西山並太湖，其山曰光福，而仲子生於家，故以福孫名之。其後三年，季子生於安亭，而予在崑山之宣化里，故名曰安孫。於是福孫且冠娶，予因爾雅之義，字福孫以子祐；字安孫以子寧。念昔與其母共處顛危困厄之中，室家權聚之日蓋少，非有昔人之勤勞天下，而弗能子其子也。以是志之，蓋出

於其母之意云。

今母亡久矣，二子能不自傷，而思所以立身行道，求無媿於所生哉？

抑此偶與古人羊叔子、管幼安之名同。二公生於晉、魏之世，高風大節，邈不可及。使孔子稱之，亦必以爲夷、惠之儔。夫士期以自修其身，至於富貴，非所**能**必。幼安之隱，叔子之仕，予難以擬其後。若其淵雅高尙，以道素自居，則士誠不可一日而無此；不然，要爲流俗之人，苟得爵祿功名顯於世，亦鄙夫也！

【吳郡】治今江蘇吳縣。

【太湖】古名笠澤，介江蘇浙江間。

【光福】在吳縣西。

【安亭】鎮名，在崑山縣東南。

【羊叔

子】名祐，管泰、山、南城人，官尚書右僕射，都督荊州軍事，遠近感服，死後立碑峴山，名曰墮淚。

【管幼安】名寧，魏、朱、虛人，世亂不仕。

隱于蓬萊，民化其德。

【夷惠】伯夷、柳、下、惠也。

【道素】樂道守素。

通議大夫都察院左副都御史李公行狀

公諱憲，卿，字廉甫，世居蘇州崑山之羅巷村，以耕農爲業。通議始入居縣城，獨生公一子，令從博士學。山陰 蕭御史 鳴鳳，奇其姿貌，曰：『是子他日必貴，吾無

事閱其卷矣！』先輩吳中英，有知人鑒，每稱之以爲瑚璉胡音 璉力展切之器。公雅自修飭，好交名俊，視庸輩不屑也。

舉應天鄉試，試禮部不第，丁通議憂。服闋，缺音再試，中式，賜進士出身。明年，選南京吏部驗封司主事，歷遷郎中。吏在司者，莫不懷其恩。居九年，冢宰鄧鄧音聞公，奉新宋公，皆當世名卿，咸賞識之。陞江西布政司左參議。

江右田土不相懸，而稅入多寡殊絕：如南昌、新建二縣，僅百里，多山湖，稅糧十六萬；廣信縣六，贛感音州縣十，糧皆六萬；南安四縣，糧二萬。三郡二十縣之糧，不及兩縣。巡撫傅都御史議均之。公在糧儲道，爲法均派折衷，最爲簡易。蓋國初以次削平僭僞，田賦往往因其舊貫。論者以爲蘇州田不及淮安半，而吳賦十倍；淮陰、松江二縣糧，與畿內八府百十七縣埒，劣音其不均如此。吳郡異時嘗均田，而均止於一郡；且破壞兩稅，陰有增羨，民病之，不若江右之善，而惜不及行也。

陞山東按察司副使，兵備臨清。先是虜薄京城，又數聲言從井陘形音口入掠

臨清。臨清綰漕道，商賈所湊，人情恇懼，公處之晏然。或爲公地，欲移任。公曰：「詎至於此！」境上屯兵數萬，調度有方，虜亦竟不至。師尙詔反河南，至五河，兵敗散，獨與數騎走莘縣，擒獲之。在鎮三年，商民稱其簡靜。

甌寧李尙書，自吏部罷還，所過頗懈慢；公勞送，禮有加。李公甚喜，歎曰：「李君非世人情，吾因以是識其人。」會召還，卽日薦陞湖廣布政司右參政。

景王封在漢東，未之國，詔命德安造王府。公董其役，又以承天修祿陵音恩殿，陞河南按察司按察使。受命四月，尋擢巡撫湖廣。右僉都御史奏水災，乞蠲古玄切

貸，親行鄂渚雲夢間拊循之。東南用兵禦日本，軍府檄至，調保靖、容美、桑植、麻寮、鎮溪、大刺士兵三萬二千，所過牢廩無缺。公因奏：「土司各有分守，兵不可多調，且無益，徒糜糧廩。」其後士兵還，輒掠內地人口，公檄所至搜閱，悉送歸鄉里。顯陵大水，衝壞二紅門，黃河便橋，而故邸龍飛、慶雲宮殿，多隳擗，奏加修理，建立元祐宮碑亭。

是時奉天殿災，敕命大臣開府江陵，總督湖廣、川、貴，採辦大木。工部劉侍郎方受命，以憂去。上特旨陞公左副都御史，代其任。先是天子稽古制，建九廟，而西苑、穆清之居，歲有興造，頗寫蜀、荆之材。公至，則近水無復峻榦，乃行巴、庸、夔、蒲北切道。轉荆、岳。至東南川，往來督責，鉤之荒裔中，於是萬山之木稍出。然帝室紫宮，舊制瓌瑰，於永樂金柱，圍長終不能合。

公奏言：「臣督率郎中張國珍、李佑，副使張正和、盧孝達，各該守巡，參政游震得，副使周鎬，僉事于錦，先後深入永順、卯峒、梭梭江；參政徐霈，僉事崔都，入容美，副使黃宗器，入施州、金峒；參政靳學顏，入永寧迤東蘭州、儒溪；副使劉斯潔，入黎州、天全、建昌；董策入烏蒙；參政繆文龍，入播州、眞州、西陽；僉事吳仲禮，入永寧迤西落洪、班鳩井、鎮雄；程嗣功入龍州；參政張定，入銅仁、省溪；參議王重光，入赤水、猴峒；僉事顧炳，入思南、潮底；汪集入永寧、順崖；而湖廣巡撫右僉都御史趙炳然，巡按御史吳百朋，各先後親歷荆、岳、辰、常；四川巡撫右副都御史黃光昇，歷敘、

馬、重夔；巡按御史郭民敬，歷邛雅；貴州巡撫右副都御史高紳，歷思石、鎮黎；巡按御史朱賢，歷永寧、赤水；臣自趨涪州，六月，上瀘、敘。而巨材所生，必於深林窮壑，崇岡絕筍，銜音人跡不到之地；經數百年而後至合抱，又鮮不空灌。昔尚書宋禮及近時尚書樊繼祖，侍郎潘鑑，探得逾尋丈者數株而已。今三省見採丈圍以上楠杉二千餘，丈四五以上亦一百一十七，視前亦已超絕矣。第所派長巨非常，故圍圓難合。臣奉命初，恐搜索未徧，今則深入窮搜，知不可得；而先年營建，亦必別有所處。伏望皇上，敕下該部計議，量材取用，庶臣等專心採辦，而大工早集矣。」

上允其奏，命求其次者。其後木亦益出，自江、淮至於京師，籜、筏，排音相接。而天子猶以皇祖時殿災，後十年始成，今未六七載，欲待得巨材，故建殿未有期；而西工驟興，漕下之木，多取以爲用。三省吏民，暴露三年，無有休息期，大臣以爲言，天子亦自憐之。將作大匠，又能規削膠附，極榘、爾之巧，而見材度已足用，公懇乞興工罷採，以休荆、蜀民，使者相望於道，詞旨甚哀。而工部大臣力任其事，天子從

之。考卜興工有日矣。其後漕數，比先所下，多有奇羨，凡得木一萬一千二百八十九章，公上最，推功於三巡撫，下至小官，莫不錄其勞。今不載，獨載其所奏兩司涉歷採取之地。

曰：四川守巡督儒溪之木，播州之木，建昌、天全之木，鎮雄、烏蒙之木，龍州、蘭州之木；湖廣督容美之木，施州之木，永順、卯峒之木，靖州之木。及督行湖南購木於九疑，荆南購木於陝西、階州，武昌、漢陽、黃州購木於施州、永順。貴州則於赤水、猴峒、思南、潮底、永寧、順崖，其南出雲南、金沙江云。大抵荆、楚雖廣，山木少，採伐險遠，必俟雨水而出。而施州石坡亂灘，迂迴千里；貴陽窮險，山嶺深峭；由川辰大河以達城陵磯，磯音機蜀山懸隔千里，排巖批谷，灘急漩險，經時歷月，始達會河。而吏民冒犯瘴毒，林木蒙籠，與虺蛇虎豹錯行，萬人邪許，虎音摧軋崩峯，巖音鳥獸哀鳴，震天吸地；蓋出入百蠻之中，窮南紀之地，其艱如此，故附著之，俾後有考焉。昔稱雍州南山檀柘，而天水隴西多材木，故叢臺、阿房、建章、朝陽之作，皆因其所有。金

源氏營汴新宮，採青峯山巨木，猶以爲漢唐之所不能致，公乃獲之。山童木遁之時，發天地之藏，助成國家億萬年之不圖，其勤至矣。

是歲冬，徵還內臺，明年考察天下官，已而病作，請告，病益侵，乞還鄉。天子許之。行至東平安山驛而薨，嘉靖四十一年四月乙亥也。年五十有七。

公仕宦二十餘年，未嘗一日居家。山東獲賊，湖廣營建，東南平倭，烏禾切累有

白金文綺之賜。而提督採運之擢，旨從中下，蓋上所自簡也。祖考妣皆受誥贈。母杜氏，封太淑人。所之官，必迎養，世以爲榮。公事太淑人孝謹，每巡行，日遣人問安，還輒拜堂下。太淑人茹素，公跪以請者數。太淑人不得已，爲之進羞膳。平生未嘗言人過，其所敬愛，與之甚親。至其所不屑，然亦無所假借。在江陵，有所使吏遲至，公問其故，言方食市肆中，又無馬騎，故事臺所使吏，廩食與馬，爲荊州奪之。公曰：彼少年欲立名耳，竟不復問。周太僕還自滇南，公不出候，蓋不知也。周公鄉里前輩，以禮相責誚，公置酒仲宣樓，深自遜謝而已。爲人美姿容，自少衣服鮮好，及貴，

益稱其志。至京師，大學士嚴公迎謂之曰：「公不獨才望逾人，丰采亦足羽儀朝廷矣。」所居官，廉潔不苛。採辦銀，無慮數百萬，先時堆積堂中，公絕不使入臺門，第貯荊州府。募召商胡，賞購過當，人皆懷之。故總督三年，地窮邊裔，而民虜不驚，以是爲難。是歲，奉天殿文武樓告成，上製名曰皇極殿，門曰皇極門，而西宮亦不日而就。天子方加恩臣下，敘任事者之勞，而公不逮矣。娶顧氏，封淑人。子男五：延植、國子生，延節、延芳、延英、延實縣學生。女四：適孟紹顏、管夢周、王世訓，其一尙幼。孫男七：世彥、官生、世良、世顯、世達，餘未名。孫女六。

余與公少相知，諸子來請撰述，因就其家，得所遺文字，參以所見聞，稍加論次，上之史館。謹狀。

【通議】憲卿父，名玉，卒贈通議大夫都察院左副都御史。

【蕭鳴鳳】字子離，王守仁弟子。督南畿學政，廉正無私。

【瑚璉】

宗廟盛黍稷器，夏曰瑚，商曰璉。

【應天】府名，治今江蘇江寧縣。

【宋公】名景，字以賢。

【新建】

今江西縣名，明屬南昌府。

【廣信縣六】上饒、玉山、弋陽、貴溪、鉛山、興安。按興安今改橫峯。

【贛州縣十】贛、零都、信豐、興國、

會昌、安遠、寧都、瑞金、龍南石城。皆在江西。【南安四縣】大庾、南康、上猶、崇義。在今江西省。【松江二縣】華亭、上海。今華亭改松江，並屬江蘇省。【兩稅】春秋兩稅也。【臨清】明爲州，今改縣，屬山東省。【虜薄句】嘉靖二十九年秋八月，謫達犯京師。【井陘口】卽土門關，在河北井陘縣井陘山上。【恆】佚也。【師尙詔】柘城盜，叛攻歸德城，旋討平之。【五河】縣名，今屬安徽省。【莘縣】今屬山東省。【甌寧】今縣，明爲福建建寧府治。【李尙書】名默，字時言。【景王】明世宗第四子，恭王載卬也。嘉靖十八年，封藩德安。【德安】明爲府，治今湖北安陸縣。【承天】湖廣府名，治今湖北鍾祥縣。【鄂渚】地名，在今湖北武昌縣西江中。【雲夢】澤名，今澤在今湖北安陸縣南。【保靖】明爲軍，今湖南保靖縣。【容美】今湖北鶴峯縣。明設宣撫使。【桑植】今湖南桑植縣。【麻寮】麻寮廳，在今湖南臨澧縣西北，明初有城。【鎮溪】在今湖南乾縣東北，水陸要隘。【大刺】鎮名，近保靖縣。【顯陵】見前篇注。【奉天殿災】在嘉靖三十六年夏。【江陵】明荊州府治，今屬湖北省。【巴】今四川巴中縣。【庸】今湖北竹山縣東南。【薊道】今四川宜賓縣。【永樂】明成祖年號。【永順】明永順軍民宣慰司，治今湖南永順縣。【施州金峒】廬州，治今湖北恩施縣。明爲衛，有金峒安撫司。【永寧】明爲衛，設宣撫司，治今四川敘永縣。【蘭州】或古蘭州之誤，在敘永東九十里。【黎州】明黎州長官司，治今四川涪溪縣。【天全】今四川天全縣。【建昌】明設衛，在今西昌縣。【烏蒙】明烏蒙軍民府，治今雲南昭通縣。【播州眞州】今貴州遵義正安兩縣。【西陽】明設宣慰司，治今四川西陽縣。【鎮雄】今雲南縣，明置軍民府，屬四川。【龍州】明龍州宣撫司，治今四川平武縣。【銅仁省溪】明銅仁府省溪長官司，在今貴州銅仁縣西。【赤水】明赤水衛，在今貴州畢節縣北。【思南】明爲府，治今貴州思南縣。【荆岳辰常】荊州岳州辰州常德四府。【敘馬重夔】叙州、馬湖、重慶、夔州四府。按馬湖卽金沙江。明時置府於此，在今四川屏

山縣。【邛雅】邛州，雅州，治今四川邛崃雅安二縣。【思石鎮黎】四州名。【涪州】明屬四川重慶府，今改涪陵縣。【瀘

敘】瀘州及叙州府。【箐】細竹。【箛筏】編排竹木，行於水上。【將作大匠】官名，秦置將作，漢曰將作大匠，掌營造宮室。

【般爾】公輸般，王爾，古巧人。【九巖】山在湖南寧遠縣。【階州】治今甘肅武都縣。【貴州句】此永寧，當爲今貴州關嶺

縣。【金沙江】源出青海巴顏哈喇山，由四川西徼之巴塘，南流入雲南西北邊，經麗江縣北，曰麗江，俗呼金沙江。【城陵磯】

在湖北監利縣東南。【邪許】衆人共力之聲，見《淮南子》。【岌】動貌。【叢臺】在河南商水縣北，楚靈王作。

漢武帝宮。【金源氏】金源水發源於上京路，爲金之舊土，故世亦稱金國曰金源。按金源水，即今吉林之阿什河。【周太僕】

名廣，字充之。【仲宣樓】湖北當陽縣之城樓，魏王粲曾登此樓以作賦。粲字仲宣。【嚴公】名嵩，字惟中，嘉靖時之奸相。

歸氏二孝子傳

歸氏二孝子，余旣列之家乘矣。以其行之卓而身微賤，獨其宗親鄰里知之，於是思以廣其傳焉。

孝子諱鉞，音字汝威。早喪母，父更娶後妻，生子，孝子由是失愛。父提孝子，輒

索大杖與之，曰：『母徒手，傷乃力也！』家貧，食不足以贍，時監切炊將熟，即譏音譏

罪過孝子。父大怒，逐之，於是母子得以飽食。孝子數困，匍音蒲匍音伏道中。比歸，父母相與言曰：『有子不居家，在外作賊耳。』又復杖之，屢瀕音賓於死。方孝子依依戶外，欲入不敢，俯首竊淚下，鄰里莫不憐也。父卒，母獨與其子居，孝子擯不見，因販鹽市中，時私其弟，間母飲食，致甘鮮焉。正德庚午，大饑，母不能自活。孝子往，涕泣奉迎。母內自慚，終感孝子誠懇，從之。孝子得食，先母，弟而已有饑色。弟尋死。終身怡然。孝子少饑餓，面黃而體瘠小，族人呼爲菜大人。嘉靖壬辰，孝子鉞無疾而卒。孝子既老且死，終不言其後母事也。

繡字華伯，孝子之族子，亦販鹽以養母。己又坐市舍中賣麻，與弟音胃緯音友友愛無間。緯以事坐繫，華伯力爲營救。緯又不自檢，犯者數四，華伯所轉賣者，計常終歲無他故。才給蔬食，一經吏卒過門輒耗，終始無愠容。華伯妻朱氏，每製衣必三襲，令兄弟均平，曰：『二叔無室，豈可使君獨被完潔耶？』叔某亡，妻有遺子，撫愛之如己出。然華伯，人見之以爲市人也。

贊曰：二孝子出沒市販之間，生平不識詩書，而能以純懿之行，自飭於無人之地。遭罹屯變，無恆產以自潤而不困折，斯亦難矣！華伯夫婦如鼓瑟，汝威卒變頑，音考其終，皆有以自達。由是言之，士之獨行而憂寡和者，視此可愧也！

【譏諷】巧譏貌。

【匍匐】伏行也。

【正德】明武宗年號。

【鼓瑟】喻同心也。

【頑】音舜父頑母嚚，舜卒有以感化之，

愚也。

筠溪翁傳

余居安亭，一日有來告云：『北五六里溪上，草舍三四楹，有筠溪翁居其間，日吟哦，數童子侍側，足未嘗出戶外。』余往省之，見翁頎然，音皙白，延余坐，淪茗以進，舉架上書，悉以相贈，殆數百卷。余謝而還，久之，遂不相聞。然余逢人輒問筠溪翁所在，有見之者，皆云翁無恙，每展所與書，未嘗不思翁也。

今年春，張西卿從江上來，言『翁居南澥，音浦，年已七十，神氣益清，編摩殆

不去手，侍婢生子，方呱呱音。『西卿狀翁貌，如余十年前所見加少，亦異矣哉！』

噫！余見翁時歲暮，天風憭音慄，音栗野草枯黃，日將晡，音余循去徑還家，音嫗音依

切 兒子以遠客至，具酒，見余挾書還，則皆喜。一二年，妻兒皆亡，而翁與余別，每勞人問死生，余雖不見翁，而獨念翁常在宇宙間，視吾家之溘音然，音而逝者，翁殆如千歲人。昔東坡先生爲方山子傳，其事多奇，余以爲古之得道者，常游行人間，不必有異，而人自不之見。若筠溪翁，固在吳淞烟水間，豈方山子之謂哉？

或曰：筠溪翁非神仙家者流，抑巖處之高士與？

【安亭】鎮名，在江蘇崑山縣東南四十五里，與嘉定縣接壤。【哦】吟也。【頎然】長貌。【淪茗】煎茶也。【呱呱】小兒

啼聲。【慄慄】寒意。朱熹詩：「慄慄起寒襟。」【晡】申時也。淮南子：「日至於悲谷，是謂晡時。」【妻兒皆亡】震川元配魏氏，

子翻孫，均蚤卒。見集中魏孺人墓誌銘，及亡兒翻孫墳誌。【溘】奄忽也。【方山子】宋陳慥，字季常，號方山子。蘇軾爲作方山子

傳。【吳淞】江名，自太湖分流，經吳江、吳縣、崑山、青浦、松江、嘉定等縣，合趙屯、大盈、顧會、崑子、蟠龍五大浦，入上海境，匯東合黃浦江

流入海。

陶節婦傳

陶節婦方氏，崑山人陶子舸_{古我切}之妻。歸陶氏期年，而子舸死，婦悲哀欲自經。或責以姑在，因俛默久之，遂不復言死，而事姑日謹。

姑亦寡居，同處一室，夜則同衾而寢，姑婦相憐甚。然欲死其夫，不能一日忘也。爲子舸卜葬地，名清水灣，術者言其不利。婦曰：「清水名美，何爲不可以葬？」時夫弟之西山買石，議獨爲子舸穴，婦卽自買磚穴其旁。

已而姑病痢六十餘日，晝夜不去側，時尙秋暑，穢不可聞，常取中裙廁_{豆音}自澆灑之。家人有顧而吐，婦曰：「果臭耶？」吾日在側，誠不自覺。然聞病人溺臭可得生，因自喜。及姑病日殆，度不可起，先悲哭不食者五日。姑死，含殮畢。先是子舸兄弟三人，仲弟子舫_{訪音}亦前死，尙有少弟。於是諸婦在喪次，子舫妻言，姑亡後，不知所以爲身計。婦曰：「吾與若易處耳，獨小嬖共叔主祭，持陶氏門戶，歲月遙

遙不可知，此可念也！』因相向悲泣。

頃之入室，屑金和水服之，不死。欲投井，井口隘，不能下。夜二鼓，呼小婢隨行，至舍西，給給音婢還，自投水。水淺，乍沈乍浮，月明中，婢從草間望見之。既死，家人得其屍，以面沒水，色如生，兩手持菱根固甚，不可解也。

婦年十八嫁子舸，十九喪夫，事姑九年，而與其姑同日死。卒葬之清水灣，在縣南千墩浦上。

贊曰：婦以從夫爲義。假令節婦從子舸死，而世猶將賢之；獨濡濡音忍以俟其母之終，其誠孝概之於古人，何愧哉！初婦父玉岡爲其音斬水令，將之官，時子舸已病，卜嫁之，大吉，遂歸焉。人特以婦爲不幸。卒其所成，爲門戶之光，豈非所謂吉祥者耶？

【西山】在太湖中，卽包山。

【中裙廁牕】漢書萬石君傳：取親中裙廁牕，身自澣洒。師古注：中裙，若今言中衣也。廁牕，近身

小衫。

【千墩浦】在崑山縣東南三十六里，松江自吳門東下，至此南北凡有千墩，故名。

【斬水】縣名，屬湖北省。

王烈婦傳

王烈婦陸氏，其夫王土，家崑山之西益瀆村。崑故有薛烈婦、彭節婦，嘗居其地，舍旁今有薛冢焉。百六十年間，三烈婦相望也。

自烈婦入王土門，其墓園枯竹更青，三年三生芝，皆雙莖，比四年，芝已不生，而烈婦死。世謂芝爲瑞草，芝之應，恆於貴富壽考康寧，而於烈婦以死，是可以觀天道也已！

時王土病且死，自憐貧無子，難爲其婦計；烈婦指心以誓。土目瞑，爲絕水漿，家人作糜強進之，烈婦不得已一舉，輒輦蹙曰：『視吾如此，能食否？』俯視地，喀音客喀吐出。每涕泣呼天，欲與俱去。家人頗目屬私語，然謂新死悲甚，不深疑。更八日，其舅他出，家無人，諸婦女在竈下。烈婦焚楮作禮，俯首竊淚下，闇然向夫語。見漆工塗棺，曰：『善爲之！』徐步入房，聞闔戶聲，縊死矣。麻葛重襲，面土尸也。

歸子曰：王土之祖父，舊爲吾家比隣，世通游好。予髫音迢年從師，土亦來，長與案等耳；不謂其後乃有賢婦。異哉！一女子感慨自決，精通於鬼神。其舅云：新婦，故淑婉仁孝人也。嗟乎！是固然無疑，然余不暇論，論其大者。

【莖】草之幹也。

【康寧】無病也。洪範五福之三。

【糜】粥也。

【擗蹙】眉蹙也，亦作頓蹙。

【喀喀】嘔吐聲。

韋節婦傳

韋節婦，九江德化人，姓許氏，爲同縣韋起妻。節婦歸韋氏八年，夫死，生子甫八月，父母憐之，意欲令改適，然見其悲哀，終不敢言也。夫亡後，有所遺賫，復失之。貧甚，幾無以自存。而節操愈厲，尤善哭其夫，哭必極哀。蓋二十餘年，其哭如初喪之日。以故年四十而衰，髮盡白，口中無齒，如七十餘歲人。

初，所生八月兒，多病，死者數矣。節婦謂其姑曰：『兒病如此，奈何！吾所以不死，乃以此兒！今如是，悔不從死。』因仰天呼曰：『天乎！不能爲韋氏延此一息乎！』

兒不食，卽節婦亦不食，歲歲如是。至六七歲猶病，後乃得無恙。既長，教之學，名曰必榮。已而爲郡學弟子員，始有廩米之養。自未入郡學，無廩米之養，非紡績不給食也。

議者以爲節婦之所處，視他婦人守節者，艱難蓋百倍之。至於終身而毀，其誠蓋出於天性，尤所難者。

節婦旣沒，必榮以貢廷試，選爲蘇州嘉定學官。

贊曰：予嘗從韋先生遊，問洞庭彭蠡江水所匯處，及廬山白鹿洞，想見昔賢之遺跡，而後乃聞韋夫人之節。然先生恂_晉恂儒者，其夫人之教耶？

【九江德化】德化縣，舊屬江西九江府，今改九江縣。【廩米】明制，生員補廩後，有廩米可領。【洞庭彭蠡】洞庭湖在湖南

境，彭蠡湖在江西境，一名鄱陽。【廬山白鹿洞】廬山在江西九江縣南，星子縣西北，其五老峯下，有白鹿洞，唐李渤與兄涉，讀書

廬山，常畜一白鹿，因以名洞。

項脊軒記

宋時有歸道隆者，居太倉之項脊涇，爲熙甫之遠祖，取名或以此。

項脊軒，舊南閣子也。室僅方丈，可容一人居。百年老屋，塵泥滲森去聲漉祿音，雨澤下注，每移案顧視，無可置者。又北向不能得日，日過午已昏。余稍爲修葺，使不上漏；前闢四窗，垣牆周庭，以當南日。日影反照，室始洞然。又雜植蘭桂竹木於庭，舊時欄楯，亦遂增勝。借書滿架，偃仰嘯歌，冥然兀坐，萬籟有聲。而庭堦寂寂，小鳥時來啄食，人至不去。三五之夜，明月半墻，桂影斑駁，風移影動，珊珊可愛。

然余居於此，多可喜，亦多可悲。先是庭中通南北爲一，迨諸父異爨，宣音內外多置小門牆，往往而是；東犬西吠，客踰庖而宴，雞棲於廳，庭中始爲籬，已爲牆，凡再變矣。家有老嫗，嘗居於此。嫗先大母婢也，乳二世，先妣撫之甚厚。室西連於中閨，先妣嘗一至。嫗每謂余曰：『某所而母立於茲。』嫗又曰：『汝姊在吾懷，呱呱而泣，娘以指扣門扉曰：『兒寒乎？欲食乎？』吾從板外相爲應答。』語未畢，余泣，嫗亦泣。余自束髮讀書軒中，一日大母過余曰：『吾兒久不見若影，何竟日默默在此？犬類女郎也。』比去，以手闔扉，自語曰：『吾家讀書久不效，兒之成，則可待。』

乎？』頃之，持一象笏至，曰：『此吾祖太常公，宣德間執此以朝，他日汝當用之。』瞻顧遺跡，如在昨日，令人長號不自禁。

軒東故嘗爲廚，人往從軒前過，余扁古爨切牖而居，久之，能以足音辨人。軒凡四遭火，得不焚，殆有神護者。

項脊生曰：『蜀清守丹穴，利甲天下，其後秦皇帝築女懷清臺。劉玄德與曹操爭天下，諸葛孔明起隴中，方二人之昧昧於一隅也，世何足以知之？余區區處敗屋中，方揚眉瞬目，謂有奇景，人知之者，其謂與埒坎音井之蛙何異？』

余既爲此志，後五年，吾妻來歸，時至軒中，從吾問古事，或憑几學書。吾妻歸寧，述諸小妹語曰：『聞姊家有閣子，且何謂閣子也？』其後六年，吾妻死，室壞不修。其後二年，余久臥病無聊，乃使人復葺南閣子，其制稍異於前。然自後余多在外，不常居。庭有枇杷樹，吾妻死之年所手植也，今已亭亭如蓋矣。

【滲漉】由微孔下漏也。（司馬相如文）滋液滲漉。

【垣墻周庭】庭築圍牆。

【斑駁】靡雜也。

【諸父】伯叔也。

【異爨】

各自爲繼。【妣】母死曰妣。【東髮】成童也。（大戴記）東髮而就大學。【大母】祖母。【象笏】笏，一名手版，明制，四品以

上用象牙。【太常公】姓夏，名昶，字仲昭，崑山人。永樂進士，歷官太常寺卿。【宣德】明宣宗年號。【蜀清三句】巴蜀竊婦

清，其先得丹穴而擅其利數世，能守其業，用財自衛，秦皇爲築女懷清臺，見（史記貨殖傳）。【隴中】當作隴中山名，在今湖北襄陽

縣西，孔明隱此，玄德三顧其廬始出。【亭亭】聳立貌。

思子亭記

震澤之水，蜿蜒東流，爲吳淞江，二百六十里入海。嘉靖壬寅，余始攜吾兒來居江上，二百六十里水道之中也。江至此欲涸，蕭然曠野，無輞川之景物，陽羨之山水；獨自有屋數十楹，中頗私邃，音粹山池亦勝，足以避世。余性懶，同音出，雙扉晝閉，綠草滿庭，最愛吾兒與諸弟遊戲，穿走於長廊之間。兒來時九歲，今十六歲，諸弟少者三歲，六歲，九歲，此余平生之樂事也。

十二月己酉，攜家西去，余歲不過三四月居城中，兒從行絕少；至是去而不返。每念初八之日，相隨出門，不意足跡隨履而沒，悲痛之極，以爲大怪，無此事也！

蓋吾兒居此，七閱寒暑，山池草木，門墻戶席之間，無處不見吾兒也。

葬在縣之東南門，守家人俞老，薄音暮見兒衣擊去綠衣，在享堂中。吾兒其不死耶？因作思子之亭，徘徊四望，長天寥闊，極目於雲烟杳靄之間，當必有一日見吾兒翩然來歸者！於是刻石亭中，其詞曰：

天地運化，與世而遷。生氣日漓，離音曷如古先？盾音渾敦禱音杙，兀音天以爲賢。矧

徂訛陋戀呂員蹙，辟音天以爲妍。跖年必永，回壽必慳。丘閑嘻嘻吾兒！敢覲其全？今

世有之，死固宜焉！聞昔鄴歐音超，歿於賊間，遺書在笥，其父舍旃。胡爲吾兒？愈思愈

妍。爰其貧士，居海之邊，重隕蘭音來哭，涕淚潺士山浚。員音王公大人，死則無傳。吾兒

孱士山弱，何以致然？人自胞胎，至於百年，何時不死？死者萬千。如彼死者，亦奚足

言？有如吾兒，眞爲可憐！我庭我廬，我簡我編。髧徒感彼兩髧，毛音翠眉朱顏。宛其綠

衣，在我之前。朝朝暮暮，歲歲年年。似邪非邪？悠悠蒼天！臘月之初，兒坐閣子，我倚

欄杆，池水瀾米音瀾。日出山亭，萬鴉來止。竹樹交滿，枝垂葉披。如是我三日，予以爲祉。

豈知斯祥，兆兒之死！兒果爲神，信不死矣。是時亭前有兩山茶，影在石池，綠葉朱花。兒行山徑，循水之涯，從容笑言，手搵雙葩。巴音花容照映，爛然雲霞。山花尙開，兒已辭家！一朝化去，果不死邪？漢有太子，死後八日，周行萬里，甦而自述。倚尼渠余，白璧可質。大風疾雷，兪老戰栗。奔走來告，人棺已失。兒今起矣，宛其在室。吾朝以望，及日之跌，徒結吾夕以望，及日之出。西望五湖之清泌，東望大海之蕩瀟。音寥寥長天，陰雲四密。兪老不來，悲風蕭瑟。宇宙之變，日新日萬。音豈曰無之？吾匪怪譎。父子重懽，茲生已畢。於乎！天乎！鑒此誠壹。

【震澤】太湖也。《尚書集傳》水多震而難定，故名。

【吳淞江】上流承太湖水，經吳江、吳縣、崑山、嘉定等縣，至上海合黃浦入海。

【輞川】在陝西藍田縣，唐王維別業，有華子岡、穀湖、竹里館、柳浪、茱萸泚、辛夷塢諸勝。

【陽羨】今江蘇宜興縣。《風土記》陽羨東

有太湖，中有包山，山下有洞穴。

【邃】深遠。

【翩然】輕疾貌。

【渾敦】驢兜也，帝鴻氏之不才子。見《左文》。

【檣杙】蘇也，

顛頊之不才子，見《左文》。

【矧陋】矧，短也。《北史》形貌矧陋。

【癡】病體拘曲也。

【璧】不良於行。

【跖】古大盜名，柳下惠

弟。【慳】吝也。

【鄰超】字景興，一字嘉賓，晉高平人。爲桓溫參軍。溫之不臣，超與其謀。父司少愔忠於王室，超將亡，出一箱書付

門生，曰：本欲焚之，恐公年尊，必然傷感，我亡後，若大損眠食，可呈此箱，不爾，便燒之。愔後果哀悼成疾，門生呈之，則悉與溫往返密計，愔

大怒曰：小子死晚矣，更不復哭。

【重趸】皮面壓而生厚皮（莊子）百舍重趸而不敢息。

【潺湲】涕流貌（楚辭）橫流涕兮潺湲。

【鬢彼兩鬢】句見（詩經）垂髮至眉，子事父母之飾。

【溯溯】水流貌。

【山茶】木名，葉如木樨，稍厚而硬，自十月至十二月

爲開花期。

【葩】華也。

【漢太子】事未詳。

【倚尼】同旃旒，柔弱也。

【映日】未時。

【五湖】太湖。

【薄瀟】水浦也。

見村樓記

崑山治城之隍，或云卽古婁江。然婁江已湮，因音以隍爲江，未必然也。吳淞江

自太湖西來，北向，若將趨縣入城；未二十里，若抱若折，遂東南入於海。江之將南折也，背折而爲新洋江。新洋江東數里，有地名羅巷村，亡友李中丞先世居於此，

因自號爲羅村云。

中丞遊宦二十餘年，幼子延實，產於江右南昌之官廨。解音其後每遷官輒隨，

歷東兗，沿上汴、楚之境，自岱岳、嵩少、匡廬、衡山、瀟湘、洞庭之渚，延實無不識也。獨

於羅巷村者，生平猶昧之。

中丞旣謝世，延實卜居縣城之東南門內金潼同音港，有樓翼然出於城闔。因音

之上，前俯隍水，遙望三面，皆吳淞江之野；塘浦縱橫，田塍舌蠅如畫，而村墟遠近映帶；延實日焚香灑掃，讀書其中，而名其樓曰見村。余閒過之，延實爲具飯。念昔與中丞遊，時時至其故宅，所謂南樓者，相與飲酒論文，忽忽二紀，不意遂已隔世。今獨對其幼子飯，悲悵者久之。

城外有橋，余常與中丞出郭，造七到故人方思曾，時其不在，相與憑檻，常至暮，悵然而返。今兩人者皆亡，而延實之樓，卽方氏之故廬，余能無感乎？

中丞自幼攜策入城，往來省墓，及歲時出郊嬉遊，經行術徑，皆可指也。孔子少不知父葬處，有曼父之母知而告之。余可以爲曼父之母乎？延實旣能不忘其先人，依然水木之思，肅然桑梓之懷，愴然霜露之感矣。自古大臣子孫早孤而自樹者，史傳中多其人，延實在勉之而已。

【隍】城池無水曰隍。

【新洋江】在縣東南六里，自城東四里運河分流，西接婁江，宋隆興三年開。明一統志云：江今埋塞，僅成

小浦。

【李中丞】卽憲卿，詳前行狀。

【東兗】今山東臨清縣，禹貢兗州之域。時憲卿升山東按察司副使，兵備臨清。

【泮】

今河南開封縣，元爲汴梁路憲驛時爲河南按察司按察使。

【楚】今湖北武昌縣，春秋時屬楚。時憲驛攬巡撫湖廣右僉都御史。

【岱岳】泰山。

【嵩少】卽嵩山。

【匡廬】卽廬山。

【衡山】卽南嶽。

【瀟湘】瀟水、湘水，源出九疑山，至零陵會湘水稱瀟湘。湘

水一名湘江，源出廣西。

【渚】小洲曰渚。

【闔】城內重門。

【方思曾】名元儒，後改欽備。

【術】邑中道也。

【孔子二句】

（禮檀弓）孔子少孤，不知其墓，殯於五父之衢，問於鄆曼父之母，然後得合葬於防。

【水木句】（左襄）王使詹桓辭於晉曰：我在伯

父，猶衣服之有冠冕，水木之有本原也。

【桑梓句】（詩）維桑與梓，必恭敬止。

【霜露句】（禮祭義）秋，霜露既降，君子履之，必

有懷愴之心，非其寒之謂也。

野鶴軒壁記

嘉靖戊戌之春，余與諸友會文於野鶴軒。吾崑之馬鞍山，小而實奇。軒在山之麓，旁有泉，芳冽列音，可飲；稍折而東，多盤石。山之勝處，俗謂之東崖，亦謂劉龍洲墓，以宋劉過葬於此。墓在亂石中，從墓間仰視，蒼碧嶙峋鄰音，旬音不見有土，惟石壁旁有小徑，蜿蜒出其上，莫測所往。意其間有仙人居也。

始慈谿楊子器名父創此軒，令能好文愛土，不爲俗吏者稱名父；今奉以爲

名父祠。嗟夫！名父豈知四十餘年之後，吾黨之聚於此耶？

時會者六人，後至者二人，潘士英自嘉定來，汲泉煮茗，翻爲主人。余等時時散去。士英獨與其徒處，烈風暴雨，崖崩石落，山鬼夜號，可念也。

【馬鞍山】在崑山縣西北。

【冽】水清也。（易）井冽寒泉食。

【劉過墓】在山東麓，過字改之，宋廬陵人。當光寧二宗時，以詩游

謁江湖，卒以窮死。有龍洲集。時嘉定五年，知縣潘友文買山葬此。

【麟峒】山起伏貌。

【楊子器】慈谿人，弘治元年，知崑山縣，興

水利，振起學校，過塾師之門，必下車升座，取童子課程校之，若獎勵子弟然。毀祠百餘區，土木像投諸水火，邑民立祠祀之。

畏壘亭記

自崑山城水行七十里，曰安亭，在吳淞江之旁。蓋圖志有安亭江，今不可見矣。土薄而俗澆，驕音縣人爭棄之。吾妻之家在焉。余獨愛其室中閒覩，辭同壬寅之歲，讀書於此。宅西有清池古木，壘石爲山，山有亭，登之，隱隱見吳淞江環繞而東，風帆時過於荒墟樹杪，藐音之間，華亭九峯，青龍鎮古剎，初轄切浮屠，皆直其前。亭舊無名，余始名之曰畏壘。

莊子稱庚桑楚得老聃之道，居畏壘之山，其臣之畫然知者去之，其妾之挈切音結然仁者遠之，擁腫之與居，鞅掌之爲使，三年，畏壘大熟。畏壘之民，尸而祝之，

社而稷之。而余居於此，竟日閉戶，二三人或有自遠而至者，相與謳吟於荆棘之

中。余妻治田四十畝，值歲大旱，用牛輓車，晝夜灌水，頗以得穀，酒釀數石。寒風慘

慄，木葉黃落，呼兒酌酒，登亭而嘯，欣音忻然，誰爲遠我而去我者乎？誰與吾居而

吾使者乎？誰欲尸祝而社稷我者乎？作畏壘亭記。

【澆薄也】。【華亭九峯】即今江蘇松江縣九峯者，颶風、陸寶、余山、細林、薛山、機山、橫雲、千山、崑山也。陸寶，今已夷爲平地。【青

龍鎮】在青浦縣界。【刹】僧寺也。【庚桑楚】周人，老聃弟子。【擁腫】醜貌。【鞅掌】煩勞之狀。

吳山圖記

吳長洲二縣，在郡治所，分境而治。而郡西諸山，皆在吳縣，其最高者，穹窿、陽山、鄧尉、西脊、銅井；而靈巖、吳之故宮在焉。尚有西子之遺跡，若虎邱、劍池，及天

隆音

平、尚方、支硎、刑音皆勝地也。而太湖汪洋三萬六千頃，七十二峯沈浸其間，則海內之奇觀矣。

余同年友魏君用晦爲吳縣，未及三年，以高第召入爲給事中。君之爲縣有惠愛，百姓攀留之不能得，而君亦不忍於其民。由是好事者繪吳山圖以爲贈。

夫令之於民誠重矣；令誠賢也，其地之山川草木亦被其澤而有榮也；令誠不賢也，其地之山川草木亦被其殃而有辱也。君於吳之山川蓋增重矣。異時吾民將擇勝於巖巒之間，尸祝於浮屠老子之宮也固宜。而君則亦旣去矣，何復惓惓於此山哉？

昔蘇子瞻稱韓魏公去黃州四十餘年，而思之不忘，至爲思黃州詩；子瞻爲黃人刻之於石。然後知賢者於其所至，不獨使其人之不忍忘，而已亦不能自忘於其人也。

君今去縣已三年矣。一日與余同在內廷，出示此圖，展玩太息，因命余記之。

噫！君之於吾吳有情如此，如之何而使吾民能忘之也？

【長洲】今併爲吳縣。

【穹窿】在吳縣西南。

【陽山】在吳縣西北。

【鄧尉】即光福山，在吳縣西南。

【西脊】在鄧尉山

西，亦名西嶺山。

【銅井】與光福相連，晉宋間，鑿坑取沙土煎之，皆成銅。

【靈巖】在吳縣西南，即吳王館娃宮故地，有西施洞，鑿

屨廊，吳王井遺蹟。

【虎邱劍池】虎邱在吳縣西北，中有劍池。

【天平】在吳縣西，羣峯環峙，山頂正平，曰望湖臺。

【尙方】

即楞伽山，在吳縣東北，亦稱上方山。

【支硎】在吳縣西南，晉僧支遁道林隱此。

【捲捲】懇至也。

【韓魏公】即韓琦，字稚圭。

【黃州】治今湖北黃岡縣。

長興縣令題名記

長興今屬浙江省嘉興中照甫授長興知縣。

長興爲縣，始於晉太康三年，初名長城。唐武德四年五年，爲綏州雒州。七年，復爲長城。梁開平元年，爲長興。元元貞二年，縣爲州。洪武一年，復爲縣。縣常爲吳興屬。隋開皇仁壽之間，一再屬吾蘇州。丁酉之歲，國兵克長興，耿侯以元帥卽今治開府者十餘年。旣滅吳，耿侯始去，而長興復專爲縣，至今若干年矣。

溯溯同縣之初建爲長城，若干年矣。長城爲長興，又若干年矣。舊未有題名之

碑。余始考圖志，取洪武以來爲縣者列之。嗚呼！彼其受百里之命，其志亦欲以有所施於民，以不負一時之委任者，蓋有矣。而文字缺軼，遂不見於後世；幸而存者，又其書之之略，可慨也！抑其傳於後世者，既如彼，而是非毀譽之在於當時，又豈盡出於三代直道之民哉？

夫士發憤以修先聖之道，而無聞於世則已矣。余之書此，以爲後之承於前者，其任宜爾，亦非以爲前人之欲求著其名氏於今也。

【太康】晉武帝年號。

【武德】唐高祖年號。

【開平】梁太祖年號。

【元貞】元成宗年號。

【洪武】明太祖年號。

【開

皇仁壽】並隋文帝年號。

【耿侯】耿再成，字德甫，五河人。

元順帝十七年，從金華，攻克長興等處，遂守焉。

【百里之命】（論

語）可以寄百里之命。此指縣說。

遂初堂記

宋尤文簡公，嘗愛孫興公遂初賦，而以遂初名其堂，崇陵書扁賜之，在今無錫九龍山之下。公十四世孫質，字叔野，求其遺址，而莫知所在，自以其意規度於

山之陽，爲新堂，仍以遂初爲扁，以書來求余記之。

按興公嘗隱會稽，放浪山水，有高尙之志，故爲此賦。其後涉歷世塗，違其夙好，爲桓溫所譏。文簡公歷仕三朝，受人主，至老而不得去，而以遂初爲況，若有不相當者。昔伊尹、傅說、呂望之徒，起於胥靡耕釣，以輔相商周之主，終其身無復隱處之思。古之志得道行者，固如此也。惟召公告老，而周公留之曰：『汝明勗蓋晉偶王，在亶。黨早切乘茲大命，惟文王德，不承無疆之恤。』當時君臣之際可知矣。後之君子，非復昔人之遭會，而義不容於不仕；及其已至貴顯，或未必盡其用，而勢不能以遽去。然其中之所謂介然者，終不肯隨世俗而移易；雖三公之位，萬鍾之祿，固其心不能一日安也。則其高世遐舉之志，宜其時見於言語文字之間，而有不能自己者。

當宋皇祐治平之時，歐陽公位登兩府，際遇不爲不隆矣。今讀其思穎之詩，歸田之錄，而知公之不安其位也。況南渡之後，雖孝宗之英毅，光宗之總攬，遠不

能望盛宋之治。而崇陵末年，疾病恍惚，官闈戚晚，干預朝政，時事有不可勝道者矣。雖然，二公之言，已行於朝廷，當世之人主，不可謂不知之，而終不能默默以自安。蓋君子之志如此。

公沒至今四百年，而叔野能修復其舊，遺構宛然。無錫南方士大夫入都孔道，過之者，登其堂，猶或能想見公之儀刑。而讀余之言，其亦不能無慨於中也！

【尤文簡公】名表，字延之，無錫人。紹興進士，官至禮部尚書。著有遂初小稿六十卷。【孫興公】名緯，晉太原中都人。歷官廷尉卿，領著作，有遂初賦。【崇陵】光宗陵。【九龍山】一名惠山，又曰慧山，在無錫縣西北，山有九峯，下有九澗，有慧山寺，第二泉在焉。

【會稽】今浙江紹興縣。【爲桓溫所譏】溫字元子，晉譙國龍亢人。官大司馬，時溫欲經緯中國，以河南粗平，將移都洛陽。朝廷畏溫，不敢爲異，而孫綽上疏，極言不可。溫見綽表，不悅，曰：「致意興公，何不尋君遂初賦，知人家國事耶？」

【胥靡耕釣】胥靡，刑徒。傳說殷之胥靡，伊尹耕於莘野，呂望釣於渭濱。【召公】名爽。【周公】名旦。【明勗四句】

見書君爽，勗，勉也。偶，配也。宣，信也。言汝以前人法度明勉配王，在於誠信，行此大命。惟文王聖德，爲之子孫，無忝厥祖，大承無窮之憂。

【皇祐】仁宗年號。【治平】英宗年號。【歐陽公】名修，字永叔。【孝宗】名昀，太祖七世孫。【光宗】名惇，孝宗子。

先妣事略

先妣周孺人，弘治元年二月十一日生。年十六來歸，踰年，生女淑靜；淑靜者，大姊也。期而生有光；又期而生女子，殤一人；期而不育者一人；又踰年，生有尙，姪任音十二月，踰年，生淑順；一歲，又生有功。有功之生也，孺人比乳他子加健，然數如朔，響蹙顧諸婢曰：『吾爲多子苦！』老嫗以杯水盛成讀，二螺進曰：『飲此後，姪不數矣。』孺人舉之盡，陰音不能言。正德八年五月二十三日，孺人卒。諸兒見家人泣，則隨之泣，然猶以爲母寢也，傷哉！於是家人延畫工畫，出二子命之曰：『鼻以上畫有光，鼻以下畫大姊。』以二子肖母也。

孺人諱桂，外曾祖諱明，外祖諱行，太學生，母何氏。世居吳家橋，去縣城東南三十里，由千墩浦而南直橋，並小港以東，居人環聚，盡周氏也。外祖與其三兄，皆以貴雄，敦尙簡實，與人媀。劬音媀說村中語，見子弟甥姪無不愛。孺人之吳家橋則

治木綿，入城則緝纴，盧音燈火熒熒，每至夜分。外祖不二日使人問遺。孺人不憂米鹽，乃勞苦若不謀夕。冬月爐火炭屑，使婢子爲團，累累暴階下，室靡棄物，家無閒人。兒女大者攀衣，小者乳抱，手中綉音綴不輟，戶內灑然。遇僮僕有恩，雖至箠上擊楚，皆不忍有後言。吳家橋歲致魚蟹餅餌，率人人得食。家中人聞吳家橋人至，皆喜。有光七歲，與從兄有嘉入學，每陰風細雨，從兄輒留，有光意戀戀不得留也。孺人中夜覺寢，促有光暗誦孝經，卽熟讀無一字齟在音齟切，乃喜。

孺人卒，母何孺人亦卒；周氏家有羊狗之痢，阿音舅母卒，四姨歸顧氏又卒，死三十人而定，惟外祖與二舅存。

孺人死十一年，大姊歸王三接，孺人所許聘者也。十二年，有光補學官弟子。十六年而有婦，孺人所聘者也。期而抱女，撫愛之，益念孺人中夜，與其婦泣，追惟一二，彷彿如昨，餘則茫然矣。世乃有無母之人，天乎！痛哉！

【弘治】孝宗年號。

【暗】不能言也。

【媵媵】和好貌。

【緝纴】麻既漚之後，績之爲纴，曰緝。纴，縷也。

【羊狗之痢】當是

時疫，羊狗多死也。（漢書五行志）羊禍鼻狗。（又）時則有大禍。

亡友方思曾墓表

余友方思曾之沒，適島夷來寇，權厝措音於某地。已而其父長史公官四方，子昇幼，不克葬。某年月日，始祔於其祖侍御府君之墓，來請其墓上之文，亦以葬未有期，不果爲。至是始昇其子昇，俾勒之於石。

蓋天之生材甚難，其所以成就之尤難。夫其生之者，率數千百人之中得一人而已耳。其一人者，果出於數千百人之中，則其所處必有以自異，而不肯同於數千百人之爲；而其所值又有以激之，是以不克安居徐行以遽入於中庸之道。則天之所以成材者，其果尤難也。

思曾少負奇逸之姿，年二十餘，以禮經爲經闡首薦。既一再試春官不利，則自叱而疑曰：『吾所爲以爲至矣，而又不得，彼必有出於吾術之外者。』則使人

具書幣走四方，求嘗已得高第者，與夫邑里之彥，悉致之於家，而館餼於之。其人亦有爲顯官以去者。然思曾自負其才，顧彼之術，實不能有加於吾，亦遂厭棄不能以久。方其試而未得也，則憤憾而有不屑之志。其後每偕計吏行，時時絕大江徘徊北岸，輒返棹登金焦二山，徜徉以歸，與其客飲酒放歌，絕不與豪貴人通。間與之相涉，視其齷齪，必以氣陵之。聞爲佛之學於臨安者，思曾往師之，作禮讚歎，求其解說。自是遇禪者，雖其徒所謂墮龍啞羊之流，卽跪拜施舍，冀得真乘焉。而人遂以思曾果溺於佛之說，不知其有所不得志而肆意於此。以是知古之毀服童髮，逃山林而不處，未必皆積志於其教，亦有所憤而爲之者耶？以思曾之材，有以置之，使之無憤憾之氣，其果出於是耶？然使假之以年，以至於今，又安知其憤憾不益甚，而將不出於是耶？抑彼其道，空蕩憐叔音然，不與世競，而足以消其憤憾之氣耶？抑將平其氣無待於外，安居徐行而至於中庸之塗也？此吾所以歎天之成材爲難也。

思曾諱元儒，後更曰欽儒。曾祖曰麟，贈承德郎禮部主事。祖曰鳳，朝列大夫。廣東僉事前監察御史。父曰築，今爲唐府長史。侍御與兄鵬，同年舉進士。侍御以忤權貴出，而兄爲翰林春坊至太常卿，亦罷歸。思曾後起，謂必光顯於前之人，而竟不得位以歿。時嘉靖某年月日也，春秋四十。娶朱氏，福建都轉運鹽使司判官希陽之女。男一人，昇。女三人，皆側出。

思曾少善余，余與今李中丞廉甫，晚步城外隍橋，每望其廬，悵然而返，其相愛慕如此。後余同爲文會，又同舉於鄉，思曾治園亭田野中，至梅花開時，輒使人相召，余多不至。而思曾時乘肩輿過安亭江上，必盡醉而歸。嘗以余文示上海陸詹事子淵，有過獎之語，思曾凌曉乘船來告。余非求知於世者，而亦有以見思曾愛余之深也。

思曾之葬也，陳吉甫旣爲銘，余獨痛思曾之材，使不得盡其所至，亦爲之致憾於天而已矣。

【鳥夷】日本。【厝】浮葬。【偕計吏行】計吏，上計簿之官。漢書縣次續食，令與計偕。按謂徵召之人，偕郡國上計者俱至京師。此言進京會試也。【絕】橫流而渡。【徘徊】不進貌。【金焦】金山，在江蘇鎮江縣西北，舊在江中，今四周沙漲成陸，以護頭陀開山得名。焦山在鎮江縣東大江中，與金山對峙，相距十里許，後漢處士焦光隱此。【徜徉】流連往復貌。【齷齪】急促局蹙貌。【臨安】今浙江杭州，南宋時爲臨安府。【墮龍】海龍王經佛告龍王，其於佛法出家，違戒犯行，不捨直見，不墮地獄，如斯之類，壽終已後，皆生龍中。【啞羊】法苑珠林若人禮拜，不得如啞羊不語，當相問訊。【安亭江】在江蘇崑山縣東南，卽吳淞江。

趙汝淵墓誌銘

宋熙陵九王子，其八爲周恭肅王，元儼。恭肅王生定王，允良，定王生安康郡王宗絳，安康郡王生南陽侯仲鑛。音南陽侯生處州兵馬鈐。其轄士翽。下翽始遷嚴陵。士翽生保義郎不玷。音又自嚴陵徙浦江。不玷生三觀使武經郎善近，善近生武翼郎汝涅。音汝涅生崇侯。音自定王以後至崇侯，始失其官爲士庶。崇侯生必俊，必俊生良仁，始自浦江徙吳，今長洲之金莊也。良仁生友端，友端生

季永，季永生同芳，同芳生獻，音桓獻生四子：濂、潛、深、濱。潛者，汝淵諱也。汝淵於兄弟次在二，授室於崑山，眞義里朱氏。汝淵年六十有六，卒嘉靖四十二年十二月某日。朱孺人年五十五，卒嘉靖三十八年正月某日。生子男一人，世貞。孫男四人：和平、和順、和德皆夭，最後生和敬。孫女一人，其葬以隆慶二年十二月某日。墓在長洲之某鄉。

宋自青城之難，王子三千餘人，盡爲北俘，其散處四方，僅僅有存者；若周王之後，以詩書世其家，故譜系頗可考。其在長洲，同魯其賢者也。同魯於汝淵爲再從父。汝淵夫婦孝敬，修士人之行。世貞方將以進士起其家。世貞於余先妻魏氏，內外兄弟也，故屬余銘。銘曰：

宋失維城，宗淪於朔。哀哉重昏，鼎折覆餗！音速不仁之殃，迨其九族。存者子遺，逃竄而延，惟恭肅王，當世稱賢。宜其孫子，百葉以傳。宜君宜王，今爲士庶。亦修於家，魚菽以祭。曷以銘之？不愧其世！

【熙陵】太宗陵。【九王子】漢王元佐，昭成太子元偃，眞宗恆，商王元份，越王元傑，鎮王元僊，楚王元偁，周王元儼，崇王元億。

【溇】一本作俚，字典無此字。【處州】治今浙江麗水縣。【嚴陵】浙江桐廬縣西，有富春山，一名嚴陵山，有嚴子陵釣臺。

【浦江】今浙江浦江縣。【長洲】今江蘇吳縣。【眞義里】今名眞義鎮，屬江蘇崑山縣。【隆慶】明穆宗年號。【青城

之難】靖康元年十一月，金人破京師，欽宗如青城粘沒喝軍，奉表請降，留一宿乃還。二年二月，范瑄逼上皇及后妃太子宗戚如金軍。

四月，金人以二帝及后妃太子宗戚諸臣等北去。按青城在開封縣封丘門外，宋祭地齋宮。【宋失維城】（詩）宗子維城。（宋史

宗室傳序）靖康之亂，諸王駢首以弊於金人之虐，論者咎其無封建之實，故不獲維城之助焉。【重昏】指徽、欽二宗。【鼎折

覆餗】餗，鼎實也。饋也。（易）鼎折足，覆公餗。【才遺】才，單也。（詩）靡有子遺。【逃竄句】夏后相，遭有窮氏之難，后緡方姪，逃

出自竇而生少康。見（左哀）。

沈貞甫墓誌銘

自余初識貞甫時，貞甫年甚少，讀書馬鞍山淨屠之偏。及余娶王氏，與貞甫之妻爲兄弟，時時過內家相從也。余嘗入鄧尉山中，貞甫來共居，日遊虎山、西嶺。衣簾切上下諸山，觀太湖七十二峯之勝。嘉靖二十年，余卜居安亭。安亭在吳淞江上，界崑山嘉定之壤，沈氏世居於此，貞甫是以益親善，以文字往來無虛日。以余

之窮於世，貞甫獨相信，雖一字之疑，必過余考訂，而卒以余言爲然。蓋余屏居江海之濱二十年間，死喪憂患，顛頓狼狽，世人之所嗤切赤之笑；貞甫了不以人之說而有動於心，以與之上下。至於一時富貴翕吸赫，衆所觀駭，而貞甫不予易也。嗟夫！士當不遇時，得人一言之善，不能忘於心，余何以得此於貞甫耶？此貞甫之沒，不能不爲之慟也。

貞甫爲人伉厲，喜自修飭，介介自持，非其人未嘗假以辭色。遇事激昂，僵仆無所避。尤好觀古書，必之名山及浮屠老子之宮，所至掃地焚香，圖書充斥。聞人有書，多方求之，手自抄寫，至數百卷。今世有科舉速化之學，皆以通經學古爲迂。貞甫獨於書知好之如此，蓋方進於古而未已也。不幸而病，病已數年而爲書益勤。余甚畏其志，而憂其力之不繼，而竟以病死！悲夫！

初余在安亭無事，每過其精廬，啜音茗論文，或至竟日；及貞甫沒而余復往，又經兵燹息演切之後，獨徘徊無所之，益使人有荒江寂寞之歎矣。

貞甫諱果，字貞甫。娶王氏，無子，養女一人。有弟曰善繼，善述。其卒以嘉靖三十四年七月日，年四十有二，卽以是年某月日，葬於某原之先塋，可悲也已！銘曰：天乎命乎！不可知其志之勤，而止於斯！

【馬鞍山】卽崑山，在江蘇崑山縣西北，形如馬鞍。

【浮屠】塔也。

【鄧尉】在江蘇吳縣西南，一名支墓山，漢鄧尉隱此，山多梅。

【虎山西崦】並鄧尉山之支峯，虎山有石梁，西崦最高大，望見太湖中諸山。

【太湖句】自吳縣靈巖山而西南，羣山錯立，卽太湖七十二峯。

【安亭】鎮名，在崑山縣東南。

【翕赫】盛貌。（揚雄賦）翕赫督霍。

【浮屠老子之宮】謂僧寺道觀也。浮屠卽佛陀之異譯，古以稱佛教徒。又道教話始于老子，故云。

【兵燹】兵亂縱火也。時當倭寇之後。

歸府君墓誌銘

府君姓歸氏，諱椿，字天秀。大父諱仁，父諱祚，母徐氏。嘉靖十五年正月初八日卒，年七十一。娶曹氏。父諱永太，母高氏。嘉靖十年三月十九日卒，年六十八。子男三：雷、霆、電。女一，適錢操。孫男五：諫、縣、學生、謨、訓，皆國學生，讓幼。女二，曾孫男六。以嘉靖二十六年十二月庚申日，合葬於馬涇。實瀆汾晉涇。

按歸氏，出春秋胡子，後滅於楚，其子孫在吳，世爲吳中著姓。至唐宣公，仍世貴顯，封爵官序，具載唐史。宋湖州判官罕仁，居太倉，其別子居常熟之白茆。卯音居白茆已數世矣。由湖州而下，差以昭穆，府君，我曾大父城武公兄弟行也。

府君初爲農，已乃延禮師儒，教訓諸孫，彬彬向文學矣。府君少時，亦嘗讀書，

後棄之，夫婦晨夜力作。白茆在江海之壖，奴亂切高仰瘠鹵，魯音浦水時浚時淤，於音無

善田。府君相水遠近，通溪置閘，士洽切用以灌溉。其始居民鮮少，茅舍歷落，數家而

已。府君長身古貌，爲人倜儻好施舍，田又日墾，人稍稍就居之，遂爲廬舍市肆，如

邑居云。晚年，諸子悉用其法，其治數千畝，如數十畝，役屬百人如數人。吳中多利

水田，府君家獨以旱田，諸富室爭逐肥美，府君選取其礪，音者曰：『顧吾力可不

可，田無不可耕者。』人以此服府君之精。

蓋古之王者之於田功，勤矣，下至保介，田峻，俊音遂師，遂大夫，縣正，里宰，司稼，

設官用人，如是悉也。漢二千石遣令長三老力田及里父老善田者，受田器，學耕

種養苗狀。時趙過、蔡癸之徒，皆以好農爲大官。今天下田，獨江南治耳。中原數千里，三代吠滄古外切之迹，未有復也。議者又欲放同做前元海口萬戶之法，治京師濱海音菑葦之田，以省漕壯國本。茲事行之實便，而久不行，豈不以任事者難其人耶？或往往歎事功之不立，謂世無其人。若府君，豈非世之所須也？銘曰：

昔在顓頊音，曰惟我祖。縣縣於顓，蹙於荆楚。迄唐而昌，鳴玉接武。湖州來東，海魚爲伍。亦有別子，居白茆浦。曠然江海，寂無煙火。孰生聚之？府君之撫。府君頌頌，才無不可。實剛同賦晦同畝之，終古瀉鹵。黍稷音疑，有萬斯畝。曷不虎符藏於茲土。

【胡子】國於汝陰，魯昭十四年，胡子始見春秋，而昭公母夫人，歸氏也。【滅於楚】魯定十五年，楚子滅胡，以胡子豹歸。

【公】名崇敬，字正禮，爲史館修撰，累遷翰林學士，兵部尙書。【罕仁】宋末仕湖州判官，生道隆，居項春邇，今太倉縣地。【白茆】

浦名，在常熟縣東。【城武公】名鳳，字應韶，曾任兗州城武縣知縣。【壩】水邊地也。【鹵】鹹土。【歷落】排列參差。

【穉】瘠也。【保介至司稼】並農官，保介，田峻，見《詩》。遂師以下，見《周禮地官》。【漢二千石】漢太守秩二千石。【令

長】漢制，縣萬戶以上置令，不滿萬戶置長。【三老】鄉官掌教化者。《漢書》十亭一鄉，鄉有三老。按自二千石，至養苗狀句，及趙

過蔡，並見《漢書食貨志》。

【萑葦】蘆荻。

【顛頊】黃帝孫，昌意子。

【縣縣】《詩》縣縣瓜陵，民之初生。

【汝穎】二水名，

在安徽阜陽縣。今縣西北二里有胡城，即胡子國。

【頊頊】長貌。《詩》頊人頊頊。

【疑疑】盛貌。《詩》黍稷疑疑。

【曷不二句】

虎符發兵之符。此言不能出仕發符，致隱於此也。

女二二一擴誌

女二二，生之年月，戊戌戊午，其日時又戊戌戊午，余以爲奇。今年余在光福山中，二二不見余，輒常常呼余。一日余自山中還，見長女能抱其妹，心甚喜。及余出門，二二尚躍入余懷中也。

既到山數日，日將晡，余方讀尙書，舉首忽見家奴在前，驚問曰：「有事乎？」奴不卽言，第言他事，徐卻立曰：「二二今日四鼓時已死矣。」蓋生三百日而死，時爲嘉靖己亥三月丁酉。余既歸爲棺斂，以某月日瘞_音於城武公之墓陰。嗚呼！余自乙未以來多在外，吾女生既不知，而死又不及見，可哀也已！

【光福山】在江蘇吳縣西南，近太湖。《姑蘇志》謂卽鄆尉。明一統志則以玄墓爲鄆尉，蓋二山東西相屬也。【晡】申時。【瘞】

埋也。

女如蘭壙誌

須浦先塋之北，纍纍者，故諸殤冢也。坎方封有新土者，吾女如蘭也。死而埋之者，嘉靖乙未中秋日也。女生踰周，能呼余矣。

嗚呼！母微而生之又艱，余以其有母也，弗甚加撫，臨死乃一抱焉。天果知其如是而生之奚爲也！

【須浦】當慈縣東北，有許浦鎮，須許音近，疑卽是。【塋】墓也。【纍纍】壘也。【諸殤】禮記年十六至十九死爲長殤，十二至十五死爲中殤，八歲至十一死爲下殤，七歲以下，爲無服之殤，生未三月不爲殤。【坎】穴也。【微】衰弱也。

寒花葬誌

婢，魏孺人媵也。嘉靖丁酉五月四日死，葬虛邱，事我而不卒，命也夫！

婢初媵時，年十歲，垂雙鬢，曳深綠布裳。一日天寒，爇辱悅切火糞，勃薺熟，婢削之盈甌。音歐余入自外，取食之，婢持去不與，魏孺人笑之。孺人每令婢倚几旁飯，卽

飯，目眶音冉冉動，孺人又指余以爲笑。回思是時，奄忽便已十年，吁！可悲也已！

【魏孺人】崑山真錢里人，光祿寺典簿庠之女。

【媵】隨嫁之婢。

【虛邱】二字疑倒置，崑山縣東南有邱虛鎮。

【燕】飽也。

【勃濟】松江人謂之地梁，兩廣人謂之馬蹄。

【甌】小盆。

【眶】目匡。

【奄忽】疾貌。

中華書局出版

少年中國學會叢書

李劫人譯

馬丹波娃利

Gustave Flaubert: Madame Bovary

這是初期寫實派小說中一部偉大而不朽的名作！作者是爲中國人所最知名的莫泊桑的老師。本書寫一醫生的婦人（即馬丹波娃利）以不甘於度一種平淡的生涯，而一再爲人所誘惑，卒致家破名毀，而陷於自殺！文字之優美，描寫之精妙，實爲罕見。譯文忠實流暢，誠爲近來譯述界之巨製。

婦人書簡

Marcel Prevost 著 一册 七角

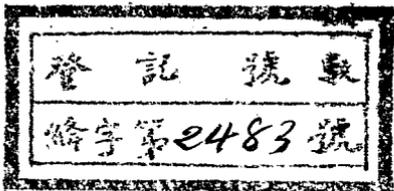
本書選著者短篇小說傑作二十篇譯成。每篇都用尺牘的體裁，女子的吐屬，曲曲繪出各種不同環境的婦人心理。一篇有一篇的筆法，一篇有一篇的意境。將婦人心底的蘊微，細膩地刻劃出來。實爲說部中富有彈性而別開生面的創作。譯筆亦委婉流利，且不失原作精神。

達哈士孔的狒狒

一册 七角

Alphonse Daudet: Tartarin de Tarascon

這是都德最著名的小說之一，用諷刺的口吻，細膩的筆墨，曲繪法國南方人的性情、舉動、言語、風俗等，無不惟妙惟肖，與「小物件」寫兄弟母子的至情者比較，又另是一種寫法。



王實味譯 **資產家** 一元一角

John Galsworthy: The Man of Property

本書為現代英國大文學家高爾斯華綏之傑作，內容為描寫十九世紀末英國上層中產階級之種種生活與思想，以福賽之家族為整個上層中產階級之代表。書中處處含着諷刺的冷諷，足使一般上層中產階級讀之，真有啼笑皆非之概；更於活潑空靈之文字中，暗示社會組織之不平。讀者於本書中除文學的欣賞外，更可以得到深刻之社會認識。

林淡秋譯 **大飢餓** 七角

Johan Bojer: The Great Hunger

本書描寫一個舉目無親的棄兒，一躍而為有名的大工程師，而最後終於變成一個鄉下的窮鐵匠。雖然被這樣險毒的命運所玩弄，他却不因此而厭世，反而穎悟到命運的烈火，決不能燒燬人類偉大的根芽，穎悟到人類有克服盲目的命運之必要和可能。作者包以爾為挪威當代最偉大的思想作家之一，此書為其代表作，出版之後，曾驚動了世界的文壇。作者敏銳的觀察力，豐富的想像力，高妙的藝術手腕，以及他的典型的人生觀，都於本書中表現出來了。

中華書局出版

民國二十五年八月印刷
民國二十五年八月發行

中國文學精華
音注歸震川文(全一冊)

◎

實價國幣一角

(郵運匯費另加)



輯注者 中華書局

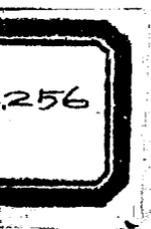
發行者 中華書局有限公司
代表人 陸費逵

印刷者 上海 中華書局印刷所
澳門 中華書局印刷所

總發行處 上海福州路 中華書局發行所

分發行處 各埠 中華書局

標商冊註



59822